

Distr.: General
5 June 2002
Arabic
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ٦٤ من جدول الأعمال
تخفيض الميزانيات العسكرية

المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية
النفقات العسكرية

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢

ثالثاً - الردود الواردة من الحكومات

ثالثاً - الردود الواردة من الحكومات^(١)

إكوادور

الجزء الثاني^(٢)

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرصة البديلة لاستخدام المهندسين في القطاع العسكري، يُرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المهندسون خلال السنة المشمولة بالتقرير لو لم يعملوا في القطاع العسكري.

الجواب: ٦٤١ من دولارات الولايات المتحدة (الحد الأدنى للأجور والأجور التكميلية).

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرصة البديلة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المهندسون للخدمة العسكرية خلال السنة المعنية المشمولة بالتقرير.

الجواب: ١٨ ٠٠٠ من سنوات عمل الفرد.

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال السنة المشمولة بالتقرير. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمة في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لا توجد مساعدات عسكرية أجنبية.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات،

(١) تلقى الأمين العام حتى الآن تقارير من ٦١ حكومة.

(٢) انظر A/49/190.

ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

(أ) الأراضي؛

(ب) العقارات من غير الأراضي؛

(ج) المعدات؛

(د) الخدمات؛

(هـ) بنود أخرى.

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن السنة المشمولة بالتقرير:

الجواب		
متوافر	غير متوافر	
	x	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
x		الصادرات من المعدات العسكرية
		هذه الصادرات مقسمة على أساس:
	x	'١' البلدان
	x	'٢' المناطق
	x	الواردات من المعدات العسكرية
		هذه الواردات مقسمة على أساس:
	x	'١' البلدان
	x	'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

المساعدة العسكرية		الدعم المركزي والإدارة والقيادة		فئات القوات...											تكاليف الموارد
عمليات الأمم المتحدة		القوات		القوات		القوات		القوات		القوات		القوات		(١)	
مجموع النفقات	نفقات غير موزعة	السلام	الخارج	الإقليم الوطني	شبه العسكرية	قيادة	دعم	الأخرى	الجوية	البحرية	البرية	الاستراتيجية	البرية		الاستراتيجية
(١٤)	(١٣)	(١٢)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	(٢)	(١)	
	٢٥٣ ٠٧١							٧٤ ٠٥٢	٤٨ ٢٢٣	١٣٠ ٧٩٦			تكاليف التشغيل	- ١	
	١٩٥ ٦٥٧							٣٣ ٦٠٦	٤١ ٠٠٩	١٢١ ٠٤٢			الأفراد	١-١	
	٨ ٧٤٥							١٤٦	١ ١٣١	٧ ٤٦٨			المجنودون	١-١-١	
	١٧٠ ٨١٤							٢٧ ٣٩٧	٣٥ ٧٨٩	١٠٧ ٦٢٨			العسكريون الآخرون بما في ذلك الاحتياط	٢-١-١	
	١٦ ٠٩٨							٨ ٠٦٣	٤ ٠٨٩	٥ ٩٤٦			الموظفون المدنيون	٣-١-١	
	٥٧ ٤١٤							٤٠ ٤٤٦	٧ ٢١٤	٩ ٧٥٤			العمليات والصيانة	٢-١	
	٩ ٢٣٧							١ ١٩٨	٥ ٠٣١	٣ ٠٠٨			مواد للاستخدام الجاري	١-٢-١	
	٣١ ٤٥٢							٢٨ ٢٩٣	١ ٧٦٩	١ ٣٩٠			الصيانة والإصلاح	٢-٢-١	
	٨ ٦٩٢							٧ ٥٢٧	٣٥٢	٨١٣			الخدمات المشتركة	٣-٢-١	
	١٩٩							٥٥	٦٢	٨٢			تكاليف الإيجارات	٤-٢-١	
	٧ ٨٣٤							٣ ٣٧٣		٤ ٤٦١			تكاليف أخرى	٥-٢-١	
	٩ ٩٤٧							٣ ١١٠	٥ ٣٢٦	١ ٥١١			المشتريات والإنشاءات	- ٢	
	٦ ٣٣٥							٢ ٦٢١	٣ ١٥٢	٥٦٢			المشتريات	١-٢	
													الطائرات والمركبات	١-١-٢	
													القذائف، بما في ذلك الرؤوس الحربية التقليدية	٢-١-٢	
													السرووس الحربية والقنابل النووية	٣-١-٢	
													السفن والزوارق	٤-١-٢	
													المركبات المدرعة	٥-١-٢	
													المدفعية	٦-١-٢	
													الأعتدة الأخرى والأسلحة الأخرى للقوات البرية	٧-١-٢	
	٧٠٧										٧٠٧		الذخيرة	٨-١-٢	

فئات القوات....														تكاليف الموارد
المساعدة العسكرية					الدعم المركزي والإدارة والقيادة				القوات					
عمليات الأمم المتحدة		القوات			القوات				القوات		القوات	القوات	القوات	القوات
مجموعات النفقات	مجموعات النفقات	موزعة	السلام	الخارج	الإقليم الوطني	شبه العسكرية	قيادة	دعم	الأخرى	الجوية	البحرية	البرية	الاستراتيجية	(١)
(١٤)	(١٣)	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
													الإلكترونيات ووسائل الاتصال	٩-١-٢
	١ ٢٦٩									٣٥٦	٩١٣			
												٢	المركبات غير المدرعة	١٠-١-٢
	٢ ٧١٢									١ ١٧٨	١ ٥٣٢			
												٥٦٠	مشتريات أخرى	١١-١-٢
	١ ٦٤٧									١ ٠٨٧				
												٩٤٩	الإنشاءات	٢-٢
	٣ ٦١٢									٤٨٩	٢ ١٧٤			
													القواعد الجوية والمطارات	١-٢-٢
													مواقع القذائف	٢-٢-٢
												١ ٩٥٤	القواعد والمرافق البحرية	٣-٢-٢
	١ ٩٥٤												الالكترونيات، وما إلى ذلك	٤-٢-٢
													مرافق الأفراد	٥-٢-٢
	٢٣٢									١٢	٢٢٠			
													المرافق الطبية	٦-٢-٢
	١٦									١٦				
													مرافق التدريب	٧-٢-٢
	١٣									١٣				
													المخازن والمستودعات وما إلى ذلك	٨-٢-٢
													مرافق القيادة والإدارة	٩-٢-٢
	٣٦٩									٣٦٩				
													التحصينات	١٠-٢-٢
													الملاجئ	١١-٢-٢
													الأراضي	١٢-٢-٢
	١												إنشاءات أخرى	١٣-٢-٢
	١ ٠٢٧									٧٨		٩٤٩		
													البحث والتطوير	٣
	٥٠٨									٣٦٦	١٤٢			
													البحوث الأساسية والتطبيقية	١-٣
	١٥٢									١٠	١٤٢			
													التطوير والاختبار والتقييم	٢-٣
	٣٥٦									٣٥٦				
	٢٦٣ ٥٢٦									٧٧ ٥٢٨	٥٣ ٦٩١	١٣٢ ٣٠٧		٤ - المجموع (١ + ٢ + ٣)

رومانيا

[الأصل بالانكليزية]

[٨ أيار/مايو ٢٠٠٢]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ٢٠٠٠

البلد: رومانيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: آلاف الليرات

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات
العسكرية).

السنة المالية: ٢٠٠٠

رومانيا (آلاف الليوات)

فئات القوات <....>																
المساعدة العسكرية				الدعم المركزي والإدارة والقيادة												
عمليات الأمم المتحدة		القوات		القوات		القوات		القوات		القوات		القوات				
الدفاع	مجموع النفقات	غير	لحفظ	شبه الإقليم	القيادة	القوات	القوات	القوات	القوات	القوات	القوات	القوات	القوات	تكاليف الموارد		
المدني	العسكرية	موزعة	السلام	الخارج	الوطني	العسكرية	قيادة	دعم	الأخرى	القوات الجوية	القوات البحرية	القوات البرية	الاستراتيجية	(١)	(٢)	
(١٤)	(١٣)	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)			
١٠٦ ١٨٢ ١٢٢	٩ ٧٠٥ ٣٦٧ ٠١٣	-	-	-	-	-	١ ٣٧٩ ١٩٨ ٨١١	١ ٢١١ ٩٧٧ ٣١٢	١١٨ ٢٥٤ ١٨٣	٢ ٢٩٣ ٨٨٠ ٢٦٩	٩١٨ ٦١٦ ٥٢٩	٣ ٦٧٧ ٢٥٧ ٧٨٨	تكاليف التشغيل	-١		
٧٧ ٠٥٨ ٤٩١	٦ ٤٢٥ ٢٨٠ ٧٢٦	-	-	-	-	-	٩٧٧ ٥٥٥ ٤٩١	٦٦٤ ٠٢٨ ٨٦٨	٦٣ ٥٣٤ ٩٥١	١ ٥٩٦ ٧٠٦ ٩٩٠	٥٣٧ ٠٠٣ ٩٥٦	٢ ٤٥٩ ٣٩١ ٩٧٩	-	الأفراد	١-١	
٩٠٣ ٢٠٠	٥٨ ٨٨٧ ١٠٨	-	-	-	-	-	٦٠٤٤ ٦٧٥	٢ ٦٩٨ ٤١٨	-	١١ ٧٧٥ ١٣٩	٨ ٥٠٦ ٩٧٠	٢٨ ٩٥٨ ٧٠٦	-	المخندون	١-١-١	
														العسكريون الآخرون بما في ذلك الاحتياط	٢-١-١	
٥٦ ٤٢٥ ٦٢١	٤ ٧٨٥ ٤٠٣ ٤٠٨	-	-	-	-	-	٧٩٩ ٠٣٢ ٣٤٥	٤٤٠ ٩٢٠ ٤٥٠	٤٥ ٤٥٥ ١٨٢	١ ١٩١ ٤٧٢ ٥٨٧	٤٦٦ ٣٣٨ ٢٤٥	١ ٧٨٥ ٧٥٩ ٠٥٨	-	الموظفون المدنيون	٣-١-١	
١٩ ٧٢٩ ٦٧٠	١ ٥٨٠ ٩٩٠ ١٣٠	-	-	-	-	-	١٧٢ ٤٧٨ ٤٧١	٢٢٠ ٤١٠ ٠٠٠	١٨ ٠٧٩ ٧٦٩	٣٩٣ ٤٥٩ ٢٦٥	١١٢ ١٥٨ ٧٤١	٦٤٤ ٦٧٤ ٢١٤	-	العمليات والصيانة	٢-١	
٢٩ ١٢٣ ٦٣١	٣ ٢٨٠ ٠٨٦ ٢٨٧	-	-	-	-	-	٤٠١ ٦٤٣ ٣٢٠	٥٤٧ ٩٤٨ ٤٤٤	٥٤ ٧١٩ ٢٣٢	٦٩٧ ١٧٣ ٢٧٨	٣٣١ ٦١٢ ٥٧٣	١ ٢١٧ ٨٦٥ ٨٠٩	مواد للاستخدام الجاري	١-٢-١		
٢٨ ١٠١ ٧٠٩	٢ ٩٤٢ ١١٣ ٠٧٩	-	-	-	-	-	٣٦١ ٣٦٤ ٥٢٠	٤٨٤ ٨٤٩ ١١١	٤٣ ٥٤٠ ٦٣٢	٦٢٥ ٥٢٢ ٠٤٧	٢٩٧ ٤١٠ ٧٣٩	١ ١٠٧ ٣٢٤ ٣٢١	الصيانة والإصلاح	٢-٢-١		
٦٣٤ ٨٧٥	١٩٣ ٦٢١ ٩٢٢	-	-	-	-	-	٣٢ ١٦٩ ١٣٠	٢١ ٠١٦ ٠١٣	٤ ١٨٥ ٠٠٠	٤٤ ٧٣٧ ٦٦٨	٢٣ ٥٤٤ ١٥٨	٦٧ ٣٣٥ ٠٧٨	الخدمات المشتراة	٣-٢-١		
٢٨٢ ٤١٢	٩٣ ٥٥٧ ٣٩٧	-	-	-	-	-	٦ ٢٧٥ ٥١٩	٢٢ ٣٠٩ ٠٠٠	٣ ٠٩٣ ٦٠٠	١٦ ٧٨٩ ٤٩٧	١٣ ٣٦٢ ٨٧٤	٣١ ٤٤٤ ٤٩٤	تكاليف الإيجارات	٤-٢-١		
٥٠ ٠٠٠	٣٩ ٠٦٩ ٩٣٥	-	-	-	-	-	١ ٤٣٢ ١٥٦	١٧ ٦٥٠ ٣٢٠	٢ ٥٥٠ ٠٠٠	٧ ٠٢٣ ٥٨٨	٢ ٥٣٦ ٢٩٦	٧ ٨٢٧ ٥٧٥	تكاليف أخرى	٥-٢-١		
٥٤ ٦٣٥	١١ ٧٢٣ ٩٥٤	-	-	-	-	-	٤٠١ ٩٩٥	٢ ١٢٤ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	٣ ١٠٠ ٤٧٧	٧٥٨ ٥٠٦	٣ ٩٣٤ ٣٤١	المشتريات والإنشاءات	-٢		
١ ٥٧٥ ٠٥٧	٤ ٤٨٤ ٤٤٠ ٠٨٩	-	-	-	-	-	١٩٠ ١٧٩ ٦٤٩	٣٠ ٨٠٠ ٠٠٠	١١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٧١٥ ٠٨٠ ٩٠٠	٨٦ ١٦٣ ٠٠٠	١ ٤٥١ ٢١٦ ٥٤٠	المشتريات	١-٢		
١ ٥٧٥ ٠٥٧	٤ ٣٨٦ ٤٤٠ ٠٨٩	-	-	-	-	-	١٥٧ ٦٥٩ ٦٤٩	١٢ ٣٢٠ ٠٠٠	-	٢ ٦٩٩ ٢٨٠ ٩٠٠	٨٣ ١٦٣ ٠٠٠	١ ٤٣٤ ٠١٦ ٥٤٠	الطائرات والمركبات	١-١-٢		
	١ ٢٧٥ ٨٨٣ ٠٠٠									١ ٢٧٥ ٨٨٣ ٠٠٠						

فئات القوات.... <														
المساعدة العسكرية							الدعم المركزي والإدارة والقيادة							
الدفاع المدني	مجموع النفقات العسكرية	نققات	عمليات الأمم المتحدة	لحفظ غير	القوات	شبه الإقليم	قيادة	القوات المقاتلة			القوات		تكاليف الموارد	
								السلام	الخارج	الوطني	دعم	الأخرى		القوات الجوية
(١٤)	(١٣)	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
														٢-١-٢
														القذائف، بما في ذلك الرؤوس الحربية التقليدية
	٢٥٦ ١٥١ ٠٠٠									٢٥٦ ١٥١ ٠٠٠				٣-١-٢
	-													الرؤوس الحربية والتقابل النووية
	٩ ٥٨٣ ٦٠٠										٩ ٥٨٣ ٦٠٠			٤-١-٢
														السفن والزوارق
	٩٦٧ ٩٣٢ ٢٠٠											٩٦٧ ٩٣٢ ٢٠٠		٥-١-٢
	٧٣٥ ٥١٨ ٧٠٠													المركبات المدرعة
										٦٣٥ ٨٠٧ ٣٠٠		٩٩ ٧١١ ٤٠٠		٦-١-٢
														المدفعية
														٧-١-٢
														الأعتسدة الأخرى والأسلحة الأخرى للقوات البرية
	١٩٥ ١٠٣ ٨٠٠											٥ ٠٤٧ ٠٠٠	١٩٠ ٠٥٦ ٨٠٠	٨-١-٢
														الذخيرة
														٩-١-٢
	٥٩٨ ٤٩٠ ٢٠٠						١١٠ ٦٨٤ ٧٧٧			٤٧٩ ٣٧٤ ٦٠٠		٨ ٤٣٠ ٨٢٣		الإلكترونيات ووسائل الاتصال
														١٠-١-٢
	١٨ ٦١٠ ٠٠٠						٥ ٤٢٤ ٨٧٢					١٣ ١٨٥ ١٢٨		المركبات غير المدرعة
														١١-١-٢
١ ٥٧٥ ٠٥٧	٣٢٩ ١٦٧ ٥٨٩						٤١ ٥٥٠ ٠٠٠	١٢ ٣٢٠ ٠٠٠		٥٢ ٠٦٥ ٠٠٠	٦٨ ٥٣٢ ٤٠٠	١٥٤ ٧٠٠ ١٨٩		مشتریات أخرى
-	٩٨ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٣٢ ٥٢٠ ٠٠٠	١٨ ٤٨٠ ٠٠٠	١١ ٠٠٠ ٠٠٠	١٥ ٨٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٧ ٢٠٠ ٠٠٠		٢-٢
														الإنشاءات
	٤ ٢٠٠ ٠٠٠													١-٢-٢
														القواعد الجوية والمطارات
														٢-٢-٢
														مواقع القذائف

فئات القوات.... <														
المساعدة العسكرية							الدعم المركزي والإدارة والقيادة							
الدفاع المدني	مجموع النفقات العسكرية	نققات	عمليات الأمم المتحدة	لحفظ غير	القوات	شبه الإقليم	قيادة	القوات المقاتلة			القوات		تكاليف الموارد	
								السلام	الخارج	العسكرية	دعم	الأخرى		القوات الجوية
(١٤)	(١٣)	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)	(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
														٣-٢-٢ القواعد والمرافق البحرية
	-													٤-٢-٢ الالكترونيات، وما إلى ذلك
	٣٧ ٠٠٠ ٠٠٠						٣٠ ٥٢٠ ٠٠٠	٩٨٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ ٥٠٠ ٠٠٠				٥-٢-٢ مرافق الأفراد
	-													٦-٢-٢ المرافق الطبية
	-								٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠				٧-٢-٢ مرافق التدريب
	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠													٨-٢-٢ المتحازن والمستودعات وما إلى ذلك
	٨ ١٠٠ ٠٠٠						٢ ٠٠٠ ٠٠٠			٣ ١٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠			٩-٢-٢ مرافق القيادة والإدارة
	٢١ ٢٠٠ ٠٠٠							١٠ ٠٠٠ ٠٠٠				١١ ٢٠٠ ٠٠٠		١٠-٢-٢ التحصينات
	-													١١-٢-٢ الملاحي
	-													١٢-٢-٢ الأراضي
	-								٧ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٦ ٠٠٠ ٠٠٠		١٣-٢-٢ إنشاءات أخرى
	١٧ ٥٠٠ ٠٠٠						٢٠ ٥١٠ ٥٣٩	صفر	صفر	٤٠ ٩٢٠ ٦٢٥	١٢ ٤٤٣ ٣٩٥	٤٧ ٦٨٢ ٤٠٠		٣-٣ البحث والتطوير
	١٢١ ٥٥٦ ٩٥٩	-	-	-	-	-	٢٠ ٥١٠ ٥٣٩			٤٠ ٩٢٠ ٦٢٥	١٢ ٤٤٣ ٣٩٥	٤٧ ٦٨٢ ٤٠٠		١-٣ البحوث الأساسية والتطبيقية
	-													٢-٣ التطوير والاختبار والتقييم
	-													٤-٤ المجموع (١ + ٢ + ٣)
١٠٧ ٧٥٧ ١٧٩	١٤ ٣١٢ ٩٣٩ ١١٨	-	-	-	-	-	١ ٥٨٩ ٨٨٨ ٩٩٩	١ ٢٤٢ ٧٧٧ ٣١٢	١ ٢٩ ٢٥٤ ١٨٣	٥ ٠٤٩ ٨٨١ ٧٩٤	١ ٠١٧ ٢٢٢ ٩٢٤	٥ ١٧٦ ١٥٦ ٧٢٨	-	